

1. Omfattning

Dessa allmänna bestämmelser och villkor är tillämpliga på leveranser och tjänster från BELIMO AB, Nacka (hädanefter "BELIMO") till kunden. Om kunden begär en leverans eller tjänst utomlands sluts kontraktet med det lokala BELIMO-företaget i det landet eller med ett BELIMO-företag namngivet av BELIMO i orderbekräftelsen. I sådant fall gäller bestämmelserna och villkoren i det av BELIMO utsedda företaget i orderbekräftelsen. Om vår leverans inkluderar programvara och medföljande dokumentation är villkoren i licensavtalet tillämpliga utöver dessa allmänna bestämmelser och villkor. Vid motstridigheter får emellertid licensavtalet överhanden.

2. Ingående av kontraktet

Kontraktet anses vara ingått vid mottagande av en orderbekräftelse från kunden eller, vid brist på en sådan bekräftelse, vid segregation av de beställda produkterna av BELIMO. Alla kataloger, broschyrer och publikationer på Internet betraktas som en inbjudan att offerera och är inte bindande för BELIMO. Ändringar eller tillägg till dessa allmänna bestämmelser och villkor eller till kontraktet är inte giltiga utan skriftligt godkännande av BELIMO. Order som avviker från specifikationerna publicerade av BELIMO eller som innehåller tillägg och ändringar gjorda av kunden får endast verkan om de uttryckligen har godkänts av BELIMO med en orderbekräftelse.

3. Annullering av kontraktet

Beställningar av produkter i enlighet med katalog (standardprodukter) kan annulleras av kunden fram till segregationen av de beställda produkterna av BELIMO förutsatt att har mottagit annulleringsuppgiften före tidpunkten för segregationen.

Beställningar av kundanpassade produkter (specialutförningar etc.) kan endast annulleras upp till 4 timmar efter BELIMOS mottagande av ordern. I såfall faktureras kunden en serviceavgift på 10 % av nettoordersumman. När det gäller konfigurerade enheter faktureras kunden en serviceavgift på 20 % av nettoordersumman.

4. Priser

Om inte uttryckligen angivet på annat sätt är all prisinformation netto, exklusive mervärdesskatt. Standardförpackningen till de beställda produkterna är inkluderad i nettopriset. Alla övriga kostnader, som exempelvis för transport, försäkring, tullavgifter likvärd som export, import eller andra erforderliga godkännanden faktureras som extra avgifter. Nettopriset inkluderar inte några ytterligare tjänster av BELIMO, som exempelvis installation, igångkörning och kompilering av diagram etc. En liten orderavgift på 100 SEK faktureras för beställningar med ett nettopris på mindre än 500 SEK.

BELIMO reserverar sig rätten att ändra priser vid valfri tidpunkt fram till kontraktets ingående.

5. Leveransvillkor

Alla tider, datum och leveranser och tidsfrister betraktas som icke-bindande såvida inte deras bindande natur skriftligen har överenskommit. Bindande leveranstidsfrister som överenskommit skriftligt uppfylls när produkten har gjorts tillgänglig i distributionslagret före korresponderande datum har passerats. Om BELIMO är försenad med leveransen förutsätts att klienten fortsätter att kräva leveransen. Kompensation för sen leverans eller för

utbyte är exkluderad.

Om inte annat anges på orderbekräftelsen gäller Exworks Nacka. Vid leverans från fabriken i Schweiz gäller Incoterms (R) 2010 FCA.

BELIMO reserverar sig rätten att inte leverera de beställda produkterna om de är otillgängliga och i sådant fall kommer BELIMO omedelbart att meddela kunden om otillgängligheten och, om nödvändigt, omedelbart ersätta eventuell redan gjord betalning.

6. Betalningsvillkor

BELIMO-fakturor måste betalas inom 30 dagar från fakturadatum. Efter betalningstidsfristen debiteras kunden dröjsmålsränta med 16% över, vid varje tillfälle, gällande referensränta. Om kunden är försenad reserverar sig BELIMO rätten att hålla inne vidare leveranser.

Kunden är inte berättigad att skjuta på utestående räkningar från BELIMO med några motfordringar.

7. Användning och installation av BELIMO-produkter

BELIMO-produkter får endast installeras av fackkunnigt utbildad personal.

BELIMO-produkter måste användas i enlighet med specifikationerna på respektive aktuellt data- och monteringsblad.

8. Specifikationer

Med undantag för om inte annat anges definierar informationen slutgiltigt publicerad av BELIMO i text och bild (exempelvis illustrationer eller bilder) i kataloger, broschyrer, webbplats, data- och monteringsblad eller andra publikationer de specifika karakteristika hos varorna levererade av BELIMO och deras applikationsmöjligheter och utgör inte någon garanti för hållbarhet eller specifika karakteristika. De levererade produkternas specifika karakteristika kan avvika från det på bilder eller prov vad avser material, färg och form. BELIMO tar inte något ansvar för prestanda eller lämplighet av produkter för ett speciellt syfte.

Specifikationerna kommunicerade av BELIMO skall endast betraktas som en riktlinje. BELIMO reserverar sig rätten att ändra de kommunicerade produkt-specifikationerna eller att leverera andra produkter av motsvarande värde från tredjepartleverantörer i stället för de beställda produkterna.

9. Äganderättsförbehåll

Äganderätten förblir hos BELIMO fram tills kunden fullt ut har betalt alla fakturor.

10. Riskövergång

I enlighet med Incoterms © 2010 FCA överförs förmån och risk med hänsyn till de inköpta produkterna till kunden vid placering av befraktarens ägo eller vid avhämtning av kunden.

11. Inlösen av produkter

BELIMO kan, efter föregående överenskommelse, återlösa produkter i enlighet med katalog (standardprodukter) under förutsättning att dessa produkter fortfarande finns i produktsortimentet, orörda, dvs. inte äldre än max. 6 månader, oanvända och originalförpackade vid tidpunkten för retur. BELIMO har inte någon skyldighet att återlösa. Återlösen av anpassade produkter (specialutförningar, konfigurerade enheter), Openline-produkter eller produkter

som har anskaffats på kundens specifika krav är exkluderade.

Returen av produkter i enlighet med katalogen skall göras med en bifogad kopia av fakturan och angivande av orsaken till returen, fritt från alla avgifter till adressen BELIMO AB, Stubbsundsvägen 15, 13141 Nacka, Sverige.

Från krediten som överenskommit med kunden kommer en serviceavgift på minst 20 % av katalognettopriset att dras av. En betalning av krediten i kontanter är exkluderad. Den kan endast krediteras mot framtida order.

12. Undersökningsplikt

Kunden skall undersöka alla produkter med avseende på defekter direkt vid mottagande. Eventuella defekter skall rapporteras till BELIMO omedelbart skriftligt, annars kommer produkten att anses som godkänd. Dolda defekter skall rapporteras skriftligt omedelbart sedan de har upptäckts.

13. Garanti

BELIMO-garantin garanterar att de levererade produkterna uppfyller specifikationerna som uttryckligen är listade på korresponderande datablad. För återstoden är garantin avfärdad så långt som tillåtet enligt lag.

Särskilt lämnas ingen garanti för skada resulterande från eller delvis orsakad av kundens eller av tredje parts agerande inom klientens ansvarsområde när

- Produkter används i områden som inte är specificerade på data- och monteringsbladen, speciellt i flygplan eller andra luftburna transportmedel
 - Produkter används utan att iakttaga lagarna, officiella föreskrifter eller anvisningar av BELIMO (speciellt beträffande installation, igångkörning, driftföreskrifter och information på data- och monteringsbladen)
 - Produkter används under speciella förhållanden, speciellt under kontinuerlig påverkan av aggressiva kemikalier, gaser eller vätskor eller utanför tillåtna driftparametrar eller användningsvillkor
 - Produkter är monterade, hanterade eller installerade felaktigt eller utan tillräckligt iakttagande eller inte i enlighet med respektive godkända senaste standarder eller är inte använda eller installerade av yrkeskunnigt utbildad personal
 - Produkter är modifierade eller reparerade utan föregående skriftligt godkännande av BELIMO
 - Produkter blir utnötta som ett resultat av olämplig eller oavsedd användning eller svår belastning
 - Produkter förvaras olämpligt eller
 - Kunden eller tredjeparter är ansvariga för skada
- För Openline-produkter tillämpas ytterligare ansvarsbegränsningar i enlighet med det tillämpliga ramavtalet.

Kunden är ansvarig för åtgärder eller underlåtenhet av hjälppersonal som om dessa var hans egna åtgärder.

Garantiperioden är fem år från tillverkningsdatum för produkter tillverkade av BELIMO efter den 1 januari 2005. För produkter tillverkade av BELIMO före den 1 januari 2005 är garantiperioden två år från leveransdatum. Garantiperioden är två år från leveransdatum för Openline-produkter. Garantiperioden för produkter som inte har tillverkats av BELIMO (handelsprodukter) kan härledas från orderbekräftelsen. Handelsprodukter specificeras som sådana, antingen med namn och/eller av tillverkarens logotyp. Garantiperioden för handelsprodukter är i allmänhet ett år från tillverkningsdatum, i except-

tionella fall två år från tillverkningsdatum. Garanti-perioden börjar från produktens tillverknings- eller leveransdatum, respektive, utan att erfordra godkännande från eller testning av kunden.

Kunden är skyldig att omedelbart initiera alla lämpliga åtgärder för att minimera skada. Om en rapport har gjorts i god tid i enlighet med avsnitt 12 ovan är BELIMO skyldigt att antingen byta ut de defekta produkterna mot produkter som är lika eller likvärdiga för att få dem reparerade antingen av BELIMO eller tredjeparter på BELIMO:s bekostnad eller att utfärda en kreditfaktura till kunden på summan av nettopriset betalt för den defekta produkten. BELIMO beslutar vilken av dessa åtgärder som vidtas. Eventuella extra avgifter uppkomma i samband med ett utbyte, som exempelvis transportkostnader etc. åläggs fullt ut kunden. Garanti-perioden börjar inte om från början för utbytesprodukter.

BELIMO kan fordra att kunden byter ut särskilda defekta produkter eller delar av produkter i ett system för att förhindra skada, varigenom rimliga kundutgifter i det här sammanhanget godkända av BELIMO kommer att ersättas av BELIMO.

14. Begränsning av ansvar

BELIMO:s ansvar definieras slutgiltigt i avsnitt 13. Alla andra krav från kunden riktade mot BELIMO, oavsett juridisk grund, inklusive men inte begränsade mot prisreducering eller upphävande, är exkluderade och avfärdade härmed.

Kunden har inte någon rätt att fordra för skada som inte inträffar på själva produkterna. Särskilt tar BELIMO inte något ansvar för kostnader uppkomna för bestämmande av orsaker till skada, för expertutlåtanden eller indirekta eller följdskada (inkluderat skada resulterande från defekter) av något slag, som exempelvis mistande av användning, driftstopp, förlust av vinst eller avkastning etc. om de inte har orsakats av BELIMO avsiktligt eller på grund av grov vårdslöshet.

Omfattningen av till vilket BELIMOS ansvar är exkluderat eller begränsat gäller också personalansvaret för anställda, personal, representanter och ställföreträdande ombud.

15. Skadeersättning

Vid BELIMO:s första begäran skall kunden ersätta och hålla BELIMO oskadat fullt ut från alla tredjepartskrav i samband med händelserna listade i avsnitt 13, punkterna a) till h). Det här gäller också krav i samband med produktansvar.

16. Force majeure

Varken BELIMO eller kunden tar något ansvar för att skada av något slag uppstår som de inte kan förhindra trots all försiktighet, oavsett om de uppstår hos BELIMO, kunden eller hos en tredjepart. Sådana hinder är exempelvis epidemier, mobilisering, krig, uppror, svåra driftavbrott, olyckor, arbetskonflikter, försenad eller felaktig leverans av erforderliga råmaterial, halvårdiga eller färdiga varor, otillgänglighet till viktiga arbetsdelar, magistrala ålägganden eller underlåtenheter, embargo, export- eller importrestriktioner, eller alla andra omständigheter som är, i stor utsträckning, bortom BELIMO:s eller kundens kontroll. Betalningar får emellertid inte kvarhållas eller försenas med referens till dylika omständigheter. I sådana fall skall båda parter, utan försening, vidta alla effektiva åtgärder som kan förväntas av dem för att förhindra skada, eller om skada uppstår, att minimera graden av skadan så långt som möjligt.

17. Återförsäljning

Om produkten säljs vidare måste kunden förelägga minst samma begränsningar av garantirestriktioner på köparen.

18. Sekretesspolicy

BELIMO sätter stort värde på implementering av bearbetning av lagliga data för att skydda dina personliga data. BELIMO är skyldigt att bearbeta dina personliga data i enlighet med aktuell lagstiftning. Vi är beroende av tjänsterna från en tredjepart för tillhandahållandet av våra tjänster. Den här tredjeparten kommer endast att bearbeta dina data i anslutning till tjänsterna som överenskommit med BELIMO, kommer att säkerställa samma nivå av dataskydd som BELIMO och kommer inte att föras vidare till andra tredjeparter utan ditt samtycke. Vid bearbetning av dina data och överföring av dina data till tredjeparter kommer BELIMO att säkerställa att en lämplig nivå av dataskydd är garanterad och att passande organisatoriska och tekniska åtgärder är implementerade för att skydda dina data. Mer detaljerad information av riktlinjer för vårt dataskydd är tillgängligt på följande Internetadress: www.belimo.com/privacy.

19. Modifieringar

BELIMO reserverar sig rätten att modifiera dessa bestämmelser och villkor vid valfri tidpunkt.

20. Avskiljningsklausul

I den händelse att en eller flera av tidigare ovannämnda bestämmelser skulle vara eller bli ogiltigt skall inte giltigheten av återstående bestämmelser påverkas därmed.

21. Applicerbar lag och jurisdiktion

Svensk lag skall gälla exklusivt, exkluderat svenska köplagen samt applicering av CISG (UN Convention on the International Sale of Goods, April 11, 1980), som därmed ej skall tillämpas.

De vanliga domstolarna på BELIMO:s hemort skall ha exklusiv jurisdiktion.

I händelse av bristande överensstämmelse mellan den tyska och svenska versionen av dessa allmänna bestämmelser och villkor skall den tyska råda.